

# TRANSVESTISM

"Man Bites Man: The Scrapbook of an Edwardian Eccentric (George Ives)"

Those who think being trans is a new thing are clearly wrong!!

## POCKETS OF THEIR OWN AT LAST



The "men's suits for women" fashion is becoming increasingly popular. Our cartoonist foresees numerous complications arising from this latest whim of the fair sex. 1933

1918

## SAVED BY DISGUISE.

Escaped Prisoner Impersonates Dead Girl for Six Months.

A soldier of the Middlesex Regiment, one of 400 prisoners returned from Germany, who arrived at Cannon-street Station yesterday morning, had a unique experience.

He was taken prisoner in 1916, but made his escape. After wandering about for six days he asked for food at a small farmhouse. He entered, half expecting to find soldiers billeted in the house. The only occupant was an old woman, who was wailing over the body of her daughter, who had died that morning.

Being able to speak a little French, he suggested to the old woman to let him impersonate the daughter. At first she objected on religious grounds to his burying the body, but he overcame her scruples.

He buried the girl that night in the garden, and for six months wore her clothes and worked in the fields. A few of the neighbours were told, but they kept the secret.

Among some 300 British prisoners who arrived in Denmark from Germany yesterday were Lieut.-Col. Lord Farnham, Lieut.-Col. Sloggett, Lieut.-Col. Wickermann, Major Walker, and Capt. Milburne. General Ravenshaw and his staff also arrived.

1920

## MOLLY, A JOLLY JACK TAR.

Masquerade as Sailor  
—and Fight with  
a Bully.

"Sunday Chronicle" Correspondent.

Brighton, Saturday.

A Brighton girl of 21 who

Served as a sailor before the mast,  
Rescued three men from drowning,  
Knocked out the ship's bully,

has just returned to her home tired of adventure.

She is Miss Molly Flynn, the daughter of a retired sea captain. Twelve months ago she went to America as a typist and shorthand writer to a commercial firm in New York. Tiring of the monotony, she worked her way to San Francisco and, dressed as a boy, got a job as a sailor on a schooner bound for the South Seas.

A pretty girl with bobbed hair and a muscular figure, Miss Flynn told me to-day the story of her remarkable experiences.

### ACHING IN EVERY BONE.

"I little dreamed what I was letting myself in for," she said. "I had my hair cut short like a boy's, and bought a suit of old clothes. I had no difficulty in passing myself off as a man, as I have naturally a deep voice.

"Added to the ordinary hardships of life in the fo'castle was the fact that the crew was made up of the scourings of the seven seas. They were the most hard-bitten crowd imaginable; and their language!

### FIGHT WITH A BULLY.

Miss Flynn's fight with the ship's bully took place one night on deck. He was a herculean Swede, who was the terror of the fo'castle.

"As I was the youngest of the crew," she said, "he made me his butt, and was continually cuffing me about. One night, in desperation, I lost my temper and caught him a stinging smack on the side of the face.

"When we got on deck he made a rush at me. I dodged, and as he swung past me I aimed a kick at his legs. I caught him on the ankle and brought him down with a crash that smashed his wrist. He left me alone after that."

To the end of the voyage Miss Flynn kept up her masquerade without anybody having a suspicion of her sex.

1921

## VERA, THE BOY IN SKIRTS.

21 YEARS AS A GIRL.

FROM OUR OWN CORRESPONDENT.

NEW YORK, Wednesday.

A quaint story of a boy having been raised to manhood as a girl comes from the little island of Ocracoke, off North Carolina, whither, after a brief struggle for a living in Baltimore, Charles C. Williams, 21, has just returned, declaring that he much prefers wearing skirts, sewing, household work, and the companionship of girls.

When Williams was born his mother was bitterly disappointed that he was not a girl. She called him Vera and dressed him as a girl. Ocracoke supports some 600 persons, mostly fisherfolk, and with the exception of the mother none knew that Vera was a boy.

He grew up to be a quite good-looking girl with blonde hair and fair complexion, and he did not leave the island until his 21st birthday, when his mother took him, dressed in women's clothes, to the mainland, where he made the discovery that Ocracoke was only a small place in the world.

On his return to the island Vera wrote to a mail-order house and obtained by parcels post an outfit of men's clothes. He cut off his long hair, took the money he had earned by sewing, and rowed to the mainland. Then he wrote to his mother that he was tired of being a girl.

She replied telling him that his real name was Charles. For two months Charles worked as a waiter in Baltimore. Then he became disgusted with the world. He has now returned to Ocracoke and the society of his girl friends.

1910

## WOMAN'S LIFE AS A MAN.

5 YEARS' MASQUERADE

(From Our Own Correspondent.)

NEW YORK, Monday.

After successfully masquerading as a man for more than five years, Mrs. Lena B. Smith, an attractive widow of thirty, with closely cropped brown hair, to-day cast off her disguise and resumed the garb of her own sex. She announces her intention of retiring from the profitable business she established in the assumed character of a Spanish commission agent.

Mrs. Smith, who lived for several years in South America, disguised herself as a man five years ago in order to win a wager that any woman possessed of histrionic talent could pass unsuspected as a member of the opposite sex. The wager was made at Boston, where a physician offered her \$2500 a year as long as she could maintain the deception. Mrs. Smith came to New York and secured an engagement as a clerk at a wholesale tobacconist's.

In the course of her male career she occupied positions of confidence in half a dozen well-known business houses, and finally went into business on her own account, renting a flat together with a Boston girl. They were supposed by their friends to be a married couple and entertained frequently and made numbers of friends.

Mrs. Smith declares that one girl clerk fell so deeply in love with her as to propose an elopement.

The interviewers to-day visited each of the business houses where Mrs. Smith occupied positions. The majority of the employes expressed profound surprise, not unmixed with chagrin, at learning that the "jolly young Spaniard," known to them as Mr. Martinez, was in reality a woman.

Mrs. Smith states that on the whole her experiences have not tended to raise the male sex in her estimation.



JOHNSON HOOD, a Peterborough plateworker, who had a weakness for masquerading as a woman.

1913

## POSED AS A WOMAN.

Extraordinary Mania of a Peterborough Man.

A "SECRET INFLUENCE."

The story of a man's extraordinary mania for feminine impersonation was told at Peterborough Police Court before Alderman W. Cliffe, when Johnson Hood, a plate worker, was charged with being a wandering lunatic. Inspector Kyle said that he met the defendant, who was dressed as a woman, about noon on Thursday. He had on a green straw hat, trimmed with blue ribbon, and a veil to match; a white blouse; a blue skirt; a white apron; a brown wig, and patent shoes. Hood, said the inspector, was holding up his skirt as he came along the road, and witness called out to him. Defendant did not stop, but witness caught him up and said, "I believe you are a man masquerading as a woman."

Hood replied, "I know I am; I am the son of King Edward VII., and King George is my brother." He was taken to the police station, and on being searched was found to have on a complete outfit of women's clothes—even to a pair of open-work stockings.

Alderman Cliffe: You admit being dressed as a woman? Defendant: Yes, I do.

The Chief Constable was told by Hood that he thought he had been hypnotized, and he imagined that some secret influence had been at work. It was further stated that on inquiries being made at the Labour Exchange the deception had been so complete that Hood had been enabled to register himself as a cook out of employment, and gave his name as Mary Johnson.

The Chief Constable stated that a remarkable feature in the case was that Hood on one occasion went down to the works where he was employed dressed as a woman and inquired for himself. He was ushered into a waiting-room whilst a messenger was despatched into the works to inquire for Mr. Hood. After some time the messenger returned and said he regretted to inform the visitor that Mr. Hood was not at work that day. The "lady," apparently rather upset by the information, thanked the man for his trouble, and departed without "her" identity being discovered.

Defendant's wife, giving evidence, said that masquerading as a woman was her husband's failing. He had been doing it for many years—ever since he was eleven years of age. He had always said the police could never touch him, and she wished they had caught him earlier, then he would never have carried it on.

After consultation the defendant was released, his wife and son agreeing to take him to Birmingham and to look after him. Hood himself undertook not to masquerade as a woman again.

1920

## U.S. SENSATION.

Police Raid Ex-Mayor of Los Angeles House.

MEN COWNED AS WOMEN.

A tremendous sensation has been caused in Los Angeles over a raid made by the police at the home of a former Mayor, Mr. Arthur C. Harper. In all, twenty-one men, seven dressed in elaborate women's evening gowns, were arrested.

Among these was the former Mayor's youngest son, Joseph H. Harper, 24 years old. He was one of those dressed in women's costume.

The charge made against the party was "vagrancy and lewdness."

According to young Harper, they were "giving a party just to have a little fun."

At the party was a huge punch bowl, from which the men graciously took cups of the punch and offered them to the "ladies." The "women" were painted and powdered, and wore elaborate wigs, and their corseting was perfection itself.

As the men and their "ladies" drove up to the door of the house they were met by a lackey in livery and introduced to those already present by the various women's names.

The police had been informed of the party by a former soldier now in the police department who had been accidentally invited to attend.

Many of the members of the party drove up to the house in their own limousines, the licence numbers of all of which were covered up. The men wore diamonds, and their dress gave every indication of wealth. There was a strong suspicion among the police that some of them at least were prominent locally, and were giving false names.

According to the police and the other witnesses, dancing on the floor was conducted just as if the camouflaged men were really women, and that the actions on the ball-room floor and elsewhere were such as to warrant, without any doubt, the arrest of the members of the party.

After the raid the party was taken en masse in their costumes to the police station. The gowns worn by the "women" constituted one of the most extraordinary sights ever on display at the police station. They were not only elaborate, but expensive, one "woman" wearing an ostrich plume worth at least £40 alone.

The strange part about the scandal is that the former Mayor, his wife, and daughter, were upstairs, and knew nothing of what was going on, only that a party was taking place.

1939

## Bride was 'man' for 50 years

Sunday Chronicle Correspondent

PARIS, Saturday.

AFTER living as a man for more than fifty years Jeanette Bosquanne, now aged fifty-six, of Moulins, France, has just been married to the only man who knew her secret.

Just before Jeanette was born her two-years-old brother was killed in an accident.

The tragedy so preyed on the mind of Jeanette's father that he swore that if the new baby was not a boy he would kill it.

Jeanette's mother, fearing that the threat would be carried out, told her husband when Jeanette was born that the baby was a boy. So the girl was brought up as a son.

Jeanette promised that as long as her father lived she would keep the secret.

Six months ago, with the death of her father, Jeanette for the first time took her place in the life of the village as a woman.

## GIRL "HUSBAND"

FOUR YEARS OF MARRIED LIFE  
WITH ANOTHER WOMAN.

"Dany Express" Correspondent.

New York, Friday, Oct. 1.

The Philadelphia police have discovered that a girl named Jacqueline Gay, aged twenty, has been living with another woman, Winifred McVaugh, also aged twenty, as Winifred's husband for the past four years, after a formal wedding ceremony.

Jacqueline Gay is an Oklahoma Indian, and formerly worked in a religious mission. She says she took to man's attire to protect herself. The facts came out when she was arrested and charged with trafficking in narcotics. She explained that girls whom she had nursed through illnesses while she was at the mission taught her the drug habit.

She has implicated Felix Cardullo, a wealthy resident of the Italian quarter in Philadelphia, as one of the leaders in the illicit traffic in narcotics.

1937

## "DARBY AND JOAN" WHO WERE NOT TWO WOMEN "WEDDED" FOR FORTY YEARS DEATH REVEALS THEIR SECRET

(FROM OUR OWN CORRESPONDENT)

PARIS, Saturday.—Even more remarkable than the "Col. Barker" story in England is one revealed by a dossier submitted to the Ministry of Justice here.

This brings to light the extraordinary life of two women, who for 40 years had lived together as husband and wife near Juan-les-Pins, on the Riviera.

They were regarded by neighbours as the local "Darby and Joan."

"Darby" was for all the world Monsieur Camille Bertin, a Frenchman of independent means.

He came to the Riviera in 1897, accompanied by a young woman, Miss Hilda Mary Joan Scott, a native of Cambuslang, Glasgow.

Miss Scott was presented as "M. Bertin's" fiancée, and, after the usual notice at the local Mairie, they were married.

Within a period of six years after the marriage there arrived at the house of the young couple, at intervals, three baby daughters, who were recognised as children of the union.

In the 40 years of their married life the couple entertained lavishly, but it was noted as something peculiar that their guests were always women. Never was a man received at their table. Furthermore, the three daughters were brought up to avoid the opposite sex.

Less than a year ago the "wife" died, and Camille Bertin survived by only a little over 11 months.

## JUDICIAL INQUIRY

Because of the suddenness of the death there was a judicial inquiry, conducted with unusual secrecy, and as the result the amazing discovery was made that Camille Bertin, the model husband, was a woman.

It was not difficult to carry out the deception at the Mairie, where the marriage took place, because Camille is a name common to both sexes in France,

and a simple alteration of the entry under "sex" in the birth certificate presented by the smartly-groomed "bridegroom" disarmed suspicion on the part of the official whose duty it was to make the necessary arrangements for the wedding.

It is now revealed, on the strength of a sealed letter the dead "husband" deposited with the family lawyer, that the pair had met in London. Both had had an unfortunate love affair in their teens, and had decided to console each other.

In all the 40 years of their married life no one suspected the truth, and even their three "daughters" were in ignorance, and are still mystified about their own origin.

Neither the lawyer nor the police can throw any light on this mystery, for, if there was adoption, the records have not been kept.

## CONDITION IN WILL

The French law recognises the marriage and the birth registration as perfectly legal, because, for purposes of legalisation, the only things that carry weight in France are the papers presented by the persons wishing to marry or to register births.

Therefore, in law here there is nothing to show that Camille Bertin was not a man, and that the three children were not born of his union with Miss Scott.

The will of Camille Bertin leaves all the estate to the three "daughters," subject to the condition that they do not marry. They have assented to the condition, but it is not binding on them, because there are well-known decisions of the French law courts laying down that clauses of a will restricting marriage and the possibility of bringing children into the world are against public policy and therefore illegal.

An amazing thing is that, though Camille Bertin was frequently ill in the years immediately preceding his death, the doctors called in had no suspicion of his true sex.

He had made careful arrangements to avoid the possibility of the secret coming out after death, but his plans were defeated by the suddenness of his death and the inquiries ordered by the police.

The original birth certificate of Camille Bertin has been found in the archives of a Mairie of the Allier Department, and thus it will be possible for the local authorities to issue a burial certificate for Camille Bertin under her real sex.

But that will not prevent the tombstone recording that the body buried is that of "Monsieur Camille Bertin, beloved husband" of the woman who lies beside him in the name of Mme. Camille Bertin.

1912

## THE CASE OF "CHARLEY WILSON."

Cases of women who posed as men in order to join the Army or go to sea were by no means uncommon in the seventeenth and eighteenth centuries. One of the most famous of these women was Hannah Snell, who assumed male attire with a view to searching for her faithless but still loved husband, a Dutch sailor named Summ, who had deserted her. Both as soldier and as marine she went to the wars, being 12 times wounded at the Siege of Pondicherry, in 1749. Her identity was eventually discovered, but she ended her days as a Chelsea Pensioner.

A well-known figure in the City at the close of the 18th century was the "Baron de Verdion," an eccentric book dealer, whose sex was not known until her death in 1802. She was the daughter of a German architect named Grahn.

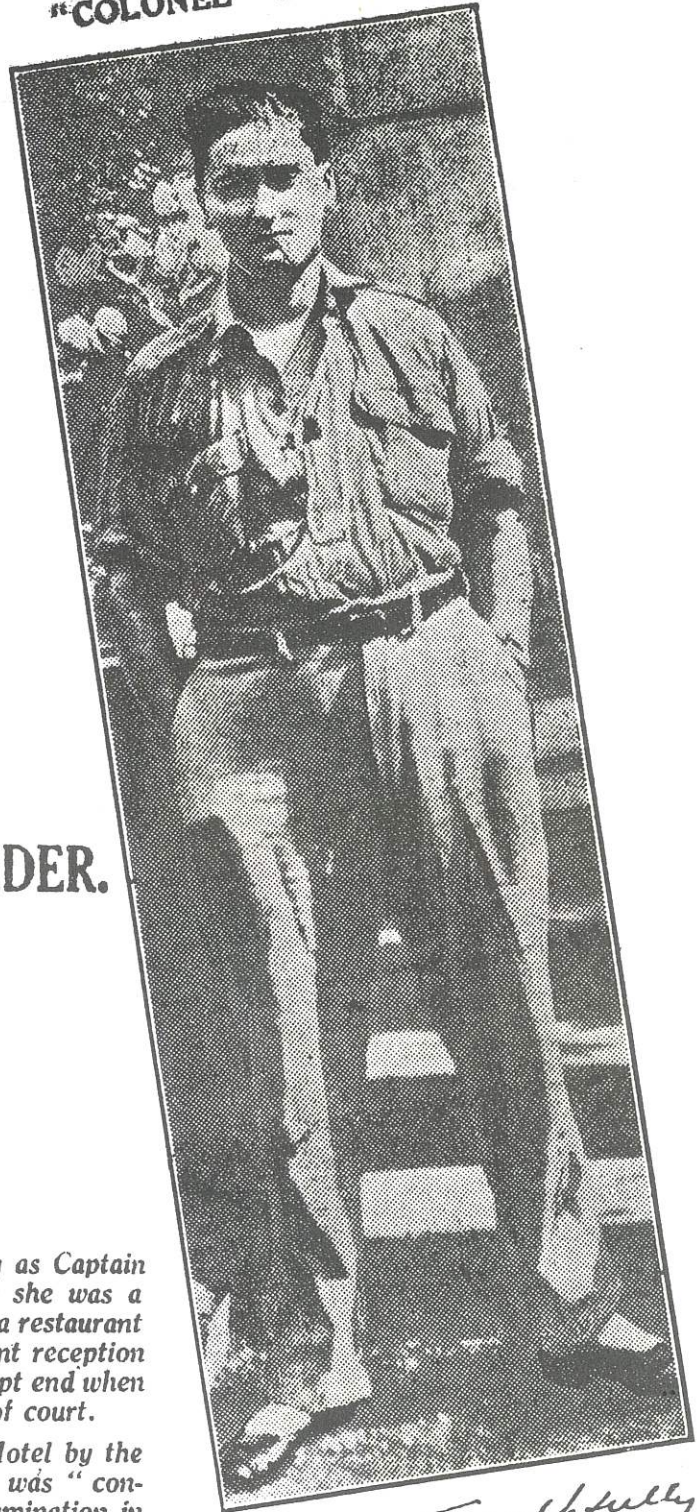
Of the several instances in recent years the most notable is that of "Charley Wilson," whose identity with the "man-woman" mentioned in a manuscript by Charles Reade, the novelist, then published for the first time, was announced in "The Daily Chronicle" of September 6, 1911.

"Charley Wilson" was then 78 years of age, and was living in a Somersetshire village under her own name as Catherine Coome. Married at the age of 16, she was separated from her husband three years later, and resolved to earn her living as a man. This she did for over 40 years, 17 of which she spent at sea. As Charley Wilson she courted and married three women, living with the first for five years, and with the second for 22 years, while the third departed after about 12 months. The secret of her sex was known only to one or two persons until hard times drove her to seek relief at the West Ham Workhouse.

Marie le Roy passed for 25 years as "Harry Lloyd" at Enfield, and her sex was only discovered at her death two years ago. For five years Mrs. Elena Smith carried on business in New York as "Mr. A. L. Martínez" for a wager.

A case in which a woman actually achieved distinction and honours in the guise of a man was that of Dr. James Barry, M.D., who entered the Army medical service as hospital assistant in 1813. She was promoted through the various ranks until at her death in 1865, at the age of 71, she was Inspector-General of Army Hospitals. During her last illness at her house in Down-street, Piccadilly, she refused to be medically attended, and an inquest held after her death revealed for the first time that the Inspector-General was a woman.

"COLONEL" BARKER.



1929

## LONDON FASCISTI LEADER.

HUNTED AND BOXED  
AND SEEMED A "JOLLY  
GOOD FELLOW."

**A** WOMAN'S astounding life as a man—posing as Captain Leslie Ivor Victor Gauntlett Bligh Barker she was a leader of the National Fascisti in London, she ran a restaurant in the West-End, she obtained a post as restaurant reception clerk at the Regent Palace Hotel—came to an abrupt end when she was arrested a day or two ago for contempt of court.

The arrest was made at the Regent Palace Hotel by the tipstaff of the Bankruptcy Court. The offence was "contempt of court in failing to appear for public examination in bankruptcy." And when the tipstaff made the arrest he did not dream that "Captain Barker" was anything but a man.

But at Brixton Prison—a man's prison—the secret was revealed. "Captain Barker" was immediately transferred to Holloway Gaol—a woman's prison.

And there "Captain Barker" is now—this woman who for years had posed as an Army ex-officer with a distinguished war career, and had boxed and hunted in so manly a fashion that no one dreamed of the secret.

The sole reason for this astonishing masquerade seems to have been an idea that the world offers more opportunities for advancement to a man than it does to a woman.

*yours Faithfully*  
*W. Barker*  
*Colonel.*

1937

# POSED TEN YEARS AS WOMAN, DANCED IN CHORUS, "MARRIED"

FROM OUR OWN CORRESPONDENT

NEW YORK, Monday.

**A**FTER masquerading as a woman for ten years, during which he obtained a job as a "chorus-girl" in a New York theatre, twenty-six-year-old William M. Richeson was to-day unmasked by the police.

Richeson, alias Mary Baker, started wearing women's clothes at the age of sixteen.

In 1931 as Mary Baker he "married" a man who, according to the police, was unaware until yesterday that his wife was a man.

## "Loved Hoaxing"

It was before this marriage that Richeson danced and sang as a chorus girl.

Among other jobs he has held are those of hospital nurse, waitress and chambermaid.

Richeson said he first began posing as a woman because he loved hoaxing people.

1906

## "I AM A MAN."

Badge Worn to Satisfy Local Authorities in America.

Randolph Milburn, a music teacher of Washington, Ohio, was recently arrested for appearing in the streets dressed in woman's clothes.

He declared that as a certain Dr. Mary Walker is allowed to wear man's apparel he was entitled to wear skirts. After consulting legal authority, it was ascertained that the laws of Ohio permit a man to wear what he likes, providing "he makes no attempt at deception regarding his sex."

To obviate further trouble, says the "Telegraph" correspondent, Milburn, while promenading in woman's raiment, now bears a large silver badge, inscribed "Randolph Milburn, I am a man." This description apparently satisfies the local authorities and amuses the public.

1907

## Sixty Years' Masquerade.

A woman, eighty-three years old, who successfully masqueraded as a man for more than sixty years, has died in the municipal hospital at Trinidad, Colorado. Her real name was Katherine Vosbaugh, she was born in France, and emigrated to America at the age of eighteen. She found it difficult to get employment, and adopted male attire, and became a clerk at Joplin, Missouri. She proposed marriage to a girl. Vosbaugh revealed her sex at the time of the proposal, and exacted an oath from the girl that she would never betray her. The "marriage" actually took place, but Vosbaugh's "wife" deserted her soon after. Vosbaugh went to Colorado, and worked for many years as a shepherd and cowboy. For the past twenty years she had been employed as a messenger in Trinidad.

1915

## THE MASQUERADER.

Familiar Figure in Skirts  
Proves to be a Man.

(FROM OUR OWN CORRESPONDENT.)

NOTTINGHAM, Saturday.

The sensation created in Nottingham by the arrest of a weirdly-dressed woman who for ten years has been a conspicuous figure in the city has been increased by the announcement that the prison authorities have discovered the supposed woman to be a man.

Prisoner was arrested on Wednesday by pure chance, when she happened to call at the house of a police-sergeant collecting for a charitable and religious organisation. Papers in her possession described her as "Helen Phillips, Minister of the Christian Police Mission."

For years the prisoner has been an extraordinary figure, parading the streets covered with beads, rosaries, crucifixes and other bizarre ornaments. The deep copper hue of her face and hands, the police now state, is dye. She wore on her deformed left arm a man's boot laced up.

When remanded on Thursday prisoner said "she" was a Servian. When the police visited "her" home in Woolpack-lane they found on the door sign the words "Miss Dr. Vien, F.R.H.S., Astronomy Recorder; Astrology; Clairvoyance."

In a tiny living room an attempt had been made to erect a sort of altar after the fashion of the Greek Church and a coloured picture of the Cross was surmounted by a holy ikon, the whole surrounded by numerous candles and oil lamps, one of which was apparently kept constantly burning.

It is stated Phillips professed to carry on some kind of healing, and about the place were books, papers, and bottles, presumably used for this purpose. Prisoner will be brought up again charged with masquerading.

1906

## MADMAN'S CAREER AS "COUNTESS."

REMARKABLE MASQUERADE.

SUICIDE ON THE POINT  
OF DISCOVERY.

(From Our Own Correspondent.)

BERLIN, Sunday, Dec. 9.

One of the most amazing psychological hoaxes on record, a sort of matrimonial Koeppenick case, was revealed at Breslau yesterday by the suicide of a man who had been living as a woman, and, under the name of the Countess Dina Alma de Paradea, of Paris, "she" was about to become the wife of a local school teacher, but has been identified after death as the middle-aged stepson of a prominent Berlin physician and a victim of hereditary insanity.

The "countess" was taken suddenly ill a few days ago, and a doctor who was summoned wished to make an examination. The "countess" entered an adjoining room, drank a bottle of poison secreted in the pocket of her dress, and, returning to the room where the physician was waiting, sank dead at his feet.

The police were sent for, and discovered the corpse to be that of a man about thirty-five years of age, who had masqueraded as a woman with the aid of false hair and other devices. Communication with the Berlin police soon established the "countess's" identity, but it has not been revealed, beyond the fact that "her" stepfather is a physician whose name begins with "H" and that the mother died a year ago in the same lunatic asylum where a brother is still confined.

The Breslau school teacher, who had fallen in love with the bogus countess, met her a few weeks ago in Paris, where he had gone to spend his vacation and to learn French. "She" represented herself to be the daughter of the French Consul at Rio Janeiro, and their acquaintance was speedily followed by an official engagement. At the end of the teacher's leave of absence the couple journeyed together. The "countess" dressed elegantly and wore beautiful jewels, and presented other evidences of belonging to a wealthy and distinguished French noble family. She went to live with her "sane's" relatives, who gradually began to be sceptical regarding their lodger's sex. Their doubts were confirmed by yesterday's tragedy.

In the "countess's" rooms the police found an extensive wardrobe of exquisite and costly French costumes and lingerie, in addition to a large collection of false jewels. "She" had lived in various European capitals upon an allowance of twelve guineas a month from "her" stepfather since "her" departure from Berlin several years ago on account of heavy debts.

## WOMAN'S MASQUERADE AS A MAN.



The death of Nicolai de Raylan, clerk in the office of the Russian Consul in Chicago, revealed the fact that de Raylan was a woman. (On the left, one of the two wives whom the impostor married. On the right, the masquerader.)

1907

## THE MAN-WOMAN.

RUSSIAN HEIRESS'S  
INTRIGUE.LEAVES A WIDOW AND TWO  
DIVORCED WIVES.

(From Our Own Correspondent.)

New York, Wednesday, June 26.

An extraordinary career of intrigue and deception is revealed in the diary and correspondence published to-day of Nicolai de Raylan, secretary to the Russian Consul in Chicago, who, after masquerading as a man for eighteen years, was discovered on her death at Arizona last December to be a woman. Nicolai was thrice married and twice divorced, and it is only within the last week that the widow could be persuaded to abandon her claim to inherit her "husband's" property, and admit that "he" was a woman.

Nicolai's real name was Taletsky. She adopted a man's guise when quite young in order to levy blackmail on her mother, a wealthy lady of Kieff, to induce her to reveal the true secret of her parentage. With astounding cunning she had her mother prosecuted for contravening two Russian statutes which provide a long term of imprisonment for anyone who gains entrance for a boy into a girls' school or seeks to evade the law of compulsory military service by hiding the sex of a male child. At the age of seventeen Taletsky, as a man, appealed to M. Pobiedonosteff, the Procurator of the Holy Synod, for assistance. He took up the case and testified before the courts at Odessa that she was a man. As a result the mother was cast into prison.

At this juncture the young woman fled to Finland to evade medical examination,

first writing to M. Pobiedonosteff that filial devotion forbade her to testify against her mother. Nevertheless, according to her diary, the procurator proceeded with the case, appearing as the chief witness of the Government in support of the contention that his young protégée was a man. It was only when the attorney for the mother produced convincing evidence to the contrary that M. Pobiedonosteff would admit that he had been deceived.

The next few years Nicolai spent in evading the secret service men whom the humiliated statesman set on her trail. She lived an extraordinary life, successfully making love to young ladies of good family in Finland, Belgium, and finally America. Though addicted to habits of gross dissipation, her posthumous papers show that she was a poet of no mean order. After a third marriage, she lived for thirteen years as secretary to the Russian Consul, supporting with extraordinary histrionic ability the character of a man devoted to sport and fast living.